

If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.

Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.

1-800-4-DEWALT • www.dewalt.com

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

DEWALT®

DW085
Self-Leveling 5 Beam Laser Pointer
Pointeur laser autonivelant 5 faisceaux
Puntero láser de 5 rayos de autonivelación

DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286
(JUNE25) Part No. NA489450 DW085 Copyright © 2013, 2025 DEWALT

The following are trademarks for one or more DEWALT power tools: the yellow and black color scheme, the “D” shaped air intake grill, the array of pyramids on the handgrip, the kit box configuration, and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

- DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
- WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
- CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY DEWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258).

WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Safety Instructions for Lasers

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS
FOR FUTURE REFERENCE

- WARNING! Laser Radiation Exposure. Do not disassemble or modify the laser level. There are no user serviceable parts inside. Serious eye injury could result.**
- WARNING: Hazardous Radiation.** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Do not operate the laser in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Use the laser only with the specifically designated batteries.** Use of any other batteries may create a risk of fire.
- Store idle laser out of reach of children and other untrained persons.** Lasers are dangerous in the hands of untrained users.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one laser, may create a risk of injury when used on another laser.
- Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in injury. To locate your nearest DEWALT service center call 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) or go to www.dewalt.com on the Internet.
- Do not use optical tools such as a telescope or transit to view the laser beam.** Serious eye injury could result.
- Do not place the laser in a position which may cause anyone to intentionally or unintentionally stare into the laser beam.** Serious eye injury could result.
- Turn the laser off when it is not in use.** Leaving the laser on increases the risk of staring into the laser beam.
- Do not disassemble the laser tool.** There are no user serviceable parts inside.
- Do not modify the laser in any way.** Modifying the tool may result in Hazardous Laser Radiation Exposure.
- Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser.** Serious eye injury may result.
- Do not remove or deface warning labels.** Removing labels increases the risk of exposure to radiation.
- Position the laser securely on a level surface.** Damage to the laser or serious injury could result if the laser falls.

- The label on your tool may include the following symbols.
V.....volts
mW.....milliwatts
.....laser warning symbol
nm.....wavelength in nanometers

WARNING LABELS

For your convenience and safety, the following label is on your laser.

CAUTION: LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM. CLASS 2 LASER PRODUCT.

Laser Information

The DW085 laser levels are class 2 laser products and comply with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3, as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

INTRODUCTION

The DW085 laser level is a self-leveling laser tool that can be used for horizontal (level) and vertical (plumb) alignment and square alignment. This tool comes fully assembled. This tool has been designed with features that allow for quick and easy set-up. Please read and understand all instructions within this instruction manual prior to use.

General Safety Rules For Battery Operated Tools

WARNING! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

WORK AREA

- Keep your work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Use battery operated tool only with the specifically designed batteries.** Use of any other batteries may create a risk of fire.

Battery

This tool is powered by four LR6 (AA-size) batteries.

To install batteries:

- Lift up the battery compartment cover (A) as shown in Figure 1.
- Insert four fresh AA batteries in the compartment, placing the batteries according to (+), (-) markings on battery door.

WARNING: Batteries can explode, or leak, and can cause injury or fire. To reduce this risk:

- Carefully follow all instructions and warnings on the battery label and package.
- Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and –), marked on the battery and the equipment.
- Do not short battery terminals.
- Do not charge batteries.
- Do not mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.
- Remove dead batteries immediately and dispose of per local codes.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Keep batteries out of reach of children.
- Remove batteries if the device will not be used for several months.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

TOOL USE AND CARE

- Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Operating Tips

- Use only new, high-quality batteries for best results.
- Ensure batteries are in good working condition. If the low battery indicator light is flashing, the batteries need replacement.
- To extend battery life, turn laser off when not working with or marking the beam.
- To ensure the accuracy of your work, check to make sure your laser is calibrated often. See **Field Calibration Check**.
- Before attempting to use the laser, make sure it is positioned securely, on a smooth, flat surface.
- Always mark the center of the dot or pattern created by the laser.
- Extreme temperature changes may cause movement of internal parts that can affect accuracy. Check your accuracy often while working. See **Field Calibration Check**.
- If the laser has been dropped, check to make sure your laser is calibrated. See **Field Calibration Check**.

LOW BATTERY INDICATOR (FIG. 2)

The DW085 is equipped with a low battery indicator (B), as shown in Figure 2. The red indicator light is located on top of the tool. When the light flashes, the batteries are low and need to be replaced. The laser may continue to operate for a short time while the batteries continue to drain. After fresh batteries are installed and the laser is turned on again, the red indicator light will stay off. (A flashing laser beam is not caused by low batteries; see **Out of Tilt Range Indicator**.)

OPERATION

Turning the Laser On and Off (Fig. 3)

- With the laser off, place it on a stable, flat surface. Turn the laser on by rotating the on/off lever (C) so it points up. It will then project five beams; one up (D), one down (E), one horizontal to the left, (F), one horizontal to the right (G), and one straight ahead (H).
- To turn the laser off, rotate the on/off lever (C) down to its horizontal position. Beams will no longer be projected.

Locking Pendulum (Fig. 3)

The DW085 is equipped with a locking pendulum mechanism. This feature is only activated when the laser is switched off. When the on/off lever (C) is rotated to the ON position, the pendulum will be released from the locked position and self level.

Using the Laser

The beams are level or plumb as long as the calibration has been checked (see **Field Calibration Check**) and the laser beam is not flashing (see **Out of Tilt Range Indicator**). The tool can be used to transfer points using any combination of the five beams.

INTEGRATED MAGNETIC PIVOTING BRACKET (FIG. 3)

The DW085 has a magnetic pivoting bracket (I) permanently attached to the unit. This bracket allows the unit to be mounted to any upright surface made of steel or iron using the magnets (J) located on the back of the pivoting bracket. Common examples of suitable surfaces include steel framing studs, steel door frames and structural steel beams. Position the laser on a stable surface.

⚠ CAUTION: Do not stand underneath the laser when it is mounted with the magnetic pivoting bracket. Serious personal injury or damage to the laser may result if the laser falls.

The pivoting bracket also provides floor clearance of approximately 1-3/4" (44.5 mm) which aids in the installation of steel framing track.

OUT OF TILT RANGE INDICATOR (FIG. 4)

The DW085 laser is designed to self-level. If the laser has been tilted so much that it cannot level itself (> 4° tilt), it will flash the laser beam. The flashing beam indicates the tilt range has been exceeded and IS NOT LEVEL (OR PLUMB) AND SHOULD NOT BE USED FOR DETERMINING OR MARKING LEVEL (OR PLUMB). Try repositioning the laser on a more level surface.

USING THE LASER WITH ACCESSORIES

The laser is equipped with a 1/4" x 20 female thread on the bottom of the unit. This thread is to accommodate current or future DEWALT accessories. Only use DEWALT accessories specified for use with this product. Follow the directions included with the accessory.

⚠ WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286, call 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) or visit our website: www.dewalt.com.

ALIGNING THE SQUARE LAYOUT - FINE AJDUST (FIG. 2)

The fine adjustment knob (R) on the side of the DW085 is for lining up the horizontal beams. Place the DW085 on a flat surface and turn the knob to the right to move the beam to the right or to the left to move the beam to the left. Rotating the fine adjustment knob adjusts the entire internal mechanism, maintaining the 90° angle between the three horizontal dots.

LEVELING THE LASER

This tool is self-leveling. It is calibrated at the factory to find plumb as long as it is positioned on flat surface within 4° of level. As long as the tool is properly calibrated, no manual adjustments must be made.

MAINTENANCE

To maintain the accuracy of your work, have the laser checked often to make sure it is properly calibrated. See **Field Calibration Check**.

Calibration checks and other maintenance repairs may be performed by DEWALT service centers. When not in use, store the laser in the kit box provided. Do not store your laser at temperatures below -5 °F (-20 °C) or above 140 °F (60 °C).

Do not store your laser in the kit box if the laser is wet. The laser should be dried first with a soft dry cloth.

Cleaning

Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth. Although these parts are solvent resistant, NEVER use solvents. Use a soft dry cloth to remove moisture from the tool before storage.

Field Calibration Check

CHECKING ACCURACY – PLUMB (FIG. 5–6)

Checking the plumb calibration of the laser can be most accurately done when there is a substantial amount of vertical height available, ideally 25' (7.5 m), with one person on the floor positioning the laser and another person near a ceiling to mark the dot created by the beam on the ceiling (Fig. 5). It is important to conduct a calibration check using a distance no shorter than the distance of the applications for which the tool will be used.

1. Start by marking a point on the floor.
2. Place the laser so that the down beam is centered on the point marked on the floor.
3. Allow time for the laser to settle to plumb and mark the center of the beam created by the up beam.
4. Turn the laser 180° as shown (Fig. 6), making sure that the down beam is still centered on the point previously marked on the floor.
5. Allow time for the laser to settle to plumb and mark the center of the dot created by the up beam.

If the measurement between the two marks is greater than shown below, the laser is no longer in calibration.

Ceiling Height	Measurement Between Marks
25' (7.5 m)	0.18" (4.5 mm)
50' (15 m)	0.35" (9.0 mm)

CHECKING ACCURACY - LEVEL (FIG. 7–10)

Checking the level calibration of the laser unit requires two parallel walls at least 20' (6 m) apart. It is important to conduct a calibration check using a distance no shorter than the distance of the applications for which the tool will be used.

1. Place unit 2"–3" (5–8 cm) from first wall, facing the wall (Fig. 7).
2. Mark the beam position on the first wall.
3. Turn the unit 180°, and mark the beam position on the second wall (Fig. 8).
4. Place the unit 2"–3" (5-8 cm) from the second wall, facing the wall (Fig. 9).
5. Adjust the height of the unit until the beam hits the mark from step 3.
6. Turn the unit 180°, and aim the beam near the mark on the first wall from step 2 (Fig. 10).
7. Measure the vertical distance between the beam and the mark.
8. If the measurement is greater than the values shown below, the laser must be serviced at an authorized service center.

Repeat steps 1 through 8 to check the front beam, left beam, and right beam.

Distance Between Walls	Measurement Between Marks
25' (7.5 m)	1/8" (3 mm)
50' (15 m)	1/4" (6 mm)
75' (23 m)	3/8" (9 mm)

CHECKING LEVEL TO SQUARE BEAM 90° ACCURACY (FIG. 11A–D)

Refer to Figure 11 for the location of the DW085 at each step and for the location of the marks made at each step. All marks can be made on the floor by placing a target in front of the level or square beam and transferring the location to the floor.

1. Find a room at least 35' (10 m) long. Mark a point (K) on the floor at one end of the room (Fig. 11A).
2. Set up the laser so that its down beam is over point K. Make sure the front level beam points toward the far end of the room (Fig. 11A).
3. Mark a point (L) on the floor at the center of the room using a target to transfer the front level beam location to the floor (Fig. 11A).
4. Mark a point (M) on the far wall or transfer the front level beam location to the floor (Fig. 11A).
5. Move the DW085 to point L and align the front level beam to point M again (Fig. 11B).
6. Mark the location of two square beams as N and O on the floor.
NOTE: To ensure accuracy, the distances form K to L, L to M, L to N, and L to O should be equal.
7. Turn the DW085 90° so the front level beam aligns to point N (Fig. 11C).
8. Mark the location of a first square beam (P) on the floor as close as possible to point K (Fig. 11C).
9. Measure the distance between points K and P (Fig. 11C). If the measurement is greater than the values indicated in the chart below, the laser must be serviced at an authorized service center.
- 10.Next, turn the DW085 90° so that the front level beam aligns to point O (Fig. 11D).
- 11.Mark the location of a second square beam (Q) on the floor as close as possible to point K (Fig. 11D).

12.Measure the distance between points K and Q (Fig. 11D). If the measurement is greater than the values indicated in the chart below, the laser must be serviced at an authorized service center.

Distance Between Marks (K to M)	Measurement Between Marks (K to P, or K to Q)
25' (7.5 m)	1/8" (3 mm)
50' (15 m)	1/4" (6 mm)
75' (23 m)	3/8" (9 mm)

Troubleshooting

THE LASER DOES NOT TURN ON

- Make sure batteries are installed according to (+), (-) markings on battery door.
- Make sure the batteries are in proper working condition. If in doubt, try installing new batteries.
- Make sure that the battery contacts are clean and free of rust or corrosion. Be sure to keep the laser level dry and use only new, high-quality batteries to reduce the chance of battery leakage.
- If the laser has been stored in extremely hot temperatures, allow it to cool.

THE LASER BEAMS FLASH (FIG. 4)

The DW085 laser level has been designed to self-level up to 4° in all directions when positioned as shown in Figure 4. If the laser is tilted so much that internal mechanism cannot plumb itself, it will flash the laser—the tilt range has been exceeded. THE FLASHING BEAMS CREATED BY THE LASER ARE NOT LEVEL OR PLUMB AND SHOULD NOT BE USED FOR DETERMINING OR MARKING LEVEL OR PLUMB. Try repositioning the laser on a more level surface.

THE LASER BEAMS WILL NOT STOP MOVING

The DW085 is a precision instrument. Therefore, if it is not positioned on a stable (and motionless) surface, the tool will continue to try to find plumb. If the beam will not stop moving, try placing the tool on a more stable surface. Also, try to make sure that the surface is relatively flat, so that the laser is stable.

Service and Repairs

NOTE: Disassembling the laser level will void all warranties on the product.

FIG. 1

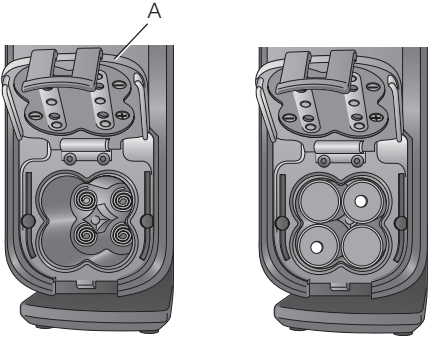


FIG. 2

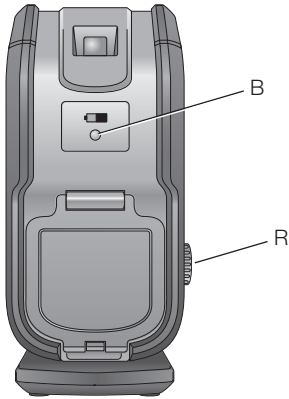


FIG. 3

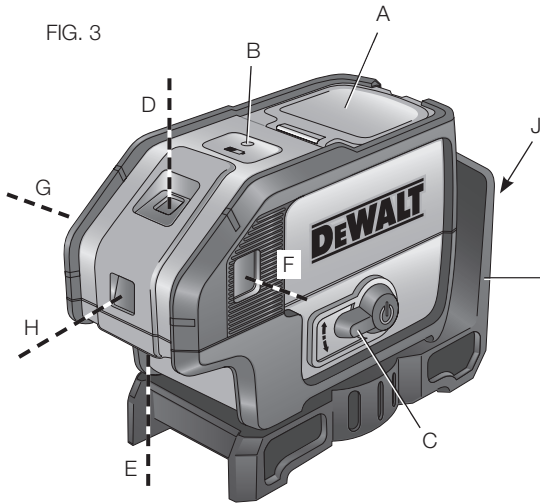


FIG. 4

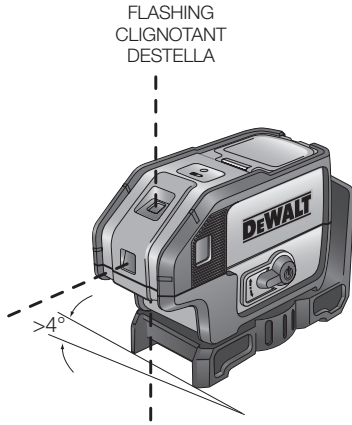


FIG. 5

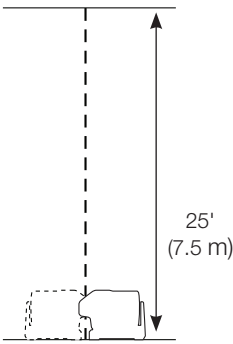


FIG. 6

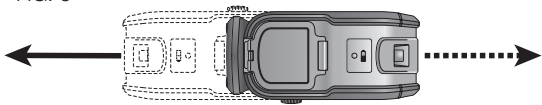


FIG. 7

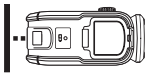


FIG. 9

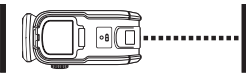


FIG. 8

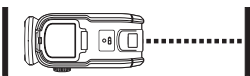
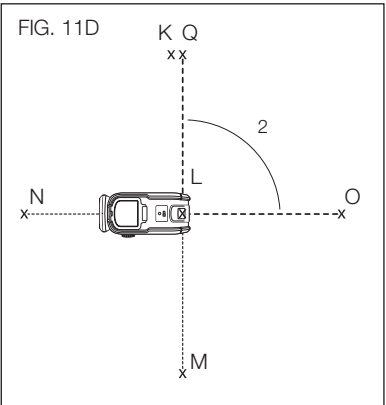
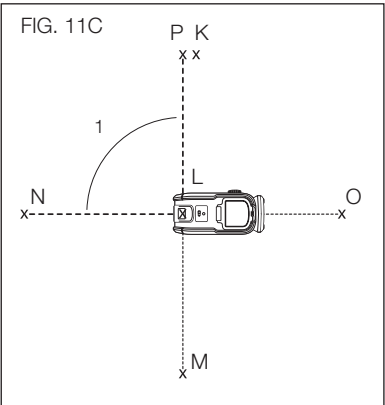
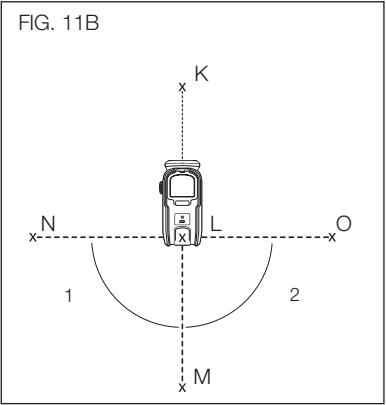
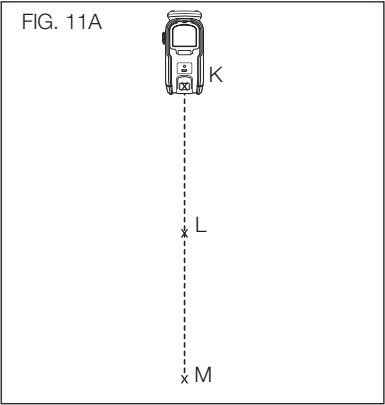
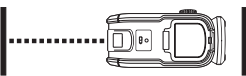


FIG. 10



To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury. To locate your nearest DeWALT service center call 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258) or visit our website: www.dewalt.com.

SPECIFICATIONS	
Light Source	Semiconductor laser diode
Laser Wavelength	630–680 nm visible
Laser Power	<1.0 mW (each beam) CLASS 2 LASER PRODUCT
Working Range	±100’ (30 m)
Accuracy* (Up)	± 1/4” @ 100’ (±6 mm @ 30 m)
Accuracy* (Level)	± 1/4” @ 100’ (±6 mm @ 30 m)
Indicators	Flashing Indicator: battery low Flashing Laser: tilt range exceeded
Power Source	4 AA size batteries (6.0V DC)
Operating Temperature	20 °F to 120 °F (-10 °C to 50 °C)
Storage Temperature	-5 °F to 140 °F (-20 °C to 60 °C)
Environmental	Water resistant

*Accuracy spec assumes laser is positioned on a surface within 4° of level.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at www.dewalt.com/register.

Three-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to www.dewalt.com/support/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)** for a free replacement.

Définitions : lignes directrices en matière de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de danger pour chaque mot-indicateur employé. Lire le mode d’emploi et porter une attention particulière à ces symboles.

⚠ DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n’est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

⚠ AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n’est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

⚠ ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n’est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

AVIS : Indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n’est fait pour l’éviter, **pourrait** poser des **risques de dommages matériels.**

POUR TOUTE QUESTION OU REMARQUE AU SUJET DE CET OUTIL OU DE TOUT AUTRE OUTIL DeWALT, COMPOSEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS : **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

 **AVERTISSEMENT :** afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d’emploi de l’outil.

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

 **AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives.** Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR

⚠ AVERTISSEMENT : Exposition à des radiations laser. Ne pas démonter ou modifier le niveau laser. Il ne comporte à l’intérieur aucune pièce réparable par l’utilisateur. De sérieuses lésions oculaires pourraient en résulter.

⚠ AVERTISSEMENT : Radiation dangereuse. Toute utilisation des commandes ou exécution des procédures ou tout réglage non conforme aux spécifications incluses dans les présentes pose des risques d’exposition à des radiations laser dangereuses.

- **Ne pas utiliser le laser dans une atmosphère explosive, comme en présence de liquide, de gaz ou de poussière inflammable.** Les outils électriques peuvent engendrer des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière environnante.
- **N'utiliser que des piles spécialement conçues pour les lasers;** l'usage de tout autre type de pile pourrait entraîner des risques d'incendie.
- **Lorsqu'on n'utilise pas le laser, le ranger hors de la portée des enfants ou des personnes non qualifiées;** les lasers sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle concerné;** un accessoire destiné à un laser particulier peut devenir dangereux lorsqu'il est utilisé avec un autre.
- **L'outil doit être entretenu par le personnel qualifié seulement; tout entretien effectué par une personne non qualifiée pourrait entraîner des risques de blessure.** Pour trouver le centre de service DeWALT le plus proche, appeler le 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258) ou se rendre sur le site Internet www.dewalt.com.
- **Ne pas utiliser un dispositif optique, tel qu'un télescope ou une lunette de passage, pour examiner le faisceau laser afin d'éviter de blesser grièvement les yeux.**
- **Ne pas mettre le laser dans une position qui pourrait encourager une personne à regarder directement le faisceau laser, volontairement ou involontairement, car cela pourrait blesser grièvement les yeux.**
- **Mettre le laser hors tension après chaque utilisation, car un laser laissé sous tension augmente les risques que quelqu'un regarde directement le faisceau laser.**
- **Ne pas démonter l'outil laser.** Il ne comporte à l'intérieur aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- **Ne modifier le laser en aucune façon.** Le fait de modifier l'outil pose des risques d'exposition à des radiations laser dangereuses.
- **Ne pas utiliser le laser en présence d'un enfant, ni autoriser les enfants à utiliser le laser afin d'éviter les blessures graves aux yeux.**
- **Ne pas retirer ni abîmer les étiquettes d'avertissement;** le fait de retirer les étiquettes augmentera les risques d'exposition aux radiations laser.
- **S'assurer de bien déposer le laser sur une surface** de niveau afin de l'empêcher de tomber et de s'endommager ou de blesser l'utilisateur.
- **L'étiquette apposée sur l'outil peut afficher les symboles suivants :**
 - Vvolts
 - mWmilliwatts
 - symbole d'avertissement laser
 - nm.....longueur d'onde exprimée en nanomètres

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Pour des raisons de commodités et de sécurité, l’étiquette suivante est apposée sur ce produit.

⚠ ATTENTION : RADIATION LASER - NE AMAIS FIXER LE FAISCEAU LASER DES YEUX. APPAREIL LASER DE CLASSE 2.

Informations relatives au laser

Les niveaux laser DW085 sont des produits laser de classe 2 et sont conformes à 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception de la conformité à la norme IEC 60825-1 Ed. 3, telle que décrite dans la notice laser N° 56 en date du 8 Mai 2019.

INTRODUCTION

Le niveau laser DW085 est un outil laser auto-nivelant qui peut être utilisé pour l’alignement horizontal (niveau), vertical (aplomb) ou l’équerrage. Cet outil est assemblé d’usine. Ses caractéristiques ont été conçues pour permettre un réglage facile et rapide. Veuillez lire et comprendre toutes les directives de ce manuel avant toute utilisation.

Réglés de sécurité concernant les outils à piles - généralités

 **AVERTISSEMENT : Lire, comprendre et suivre toutes les directives précisées ci-dessous afin d'éviter les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.**

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser les outils électriques dans une atmosphère explosive, comme à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables;** le moteur peut créer des étincelles et enflammer les vapeurs ou les poussières environnantes.
- **Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

MESURES DE SÉCURITÉÿ- ÉLECTRICITÉ

- **N'utiliser l'outil à piles qu'avec les piles désigné,** car l'utilisation d'un autre type de piles peut entraîner un risque d'incendie.

Piles

Cet appareil fonctionne sur quatre piles AA.

Pour installer les piles :

1. Ouvrir le couvercle du compartiment des piles (A) comme illustré en figure 1.
2. Insérer quatre piles AA neuves dans le compartiment, en s’assurant de bien les disposer conformément aux signes (+) et (–) sur le volet de fermeture.

⚠ AVERTISSEMENT : Les piles peuvent exploser ou fuir, et posent des risques de blessure ou d'incendie. Pour réduire ces risques :

- Suivre attentivement toute instruction ou tout avertissement inclus sur l’étiquette ou l’emballage des piles.
- Lors de l’installation, toujours respecter la polarité (+ et -) inscrite sur les piles et le matériel.
- Ne pas court-circuiter les bornes.
- Ne pas recharger les piles.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées. Les remplacer toutes en même temps avec des piles de la même marque ou du même type.
- Retirer les piles mortes immédiatement et s’en défaire conformément à la réglementation locale.
- Ne pas jeter les piles au feu.
- Conserver les piles hors de la portée des enfants.
- Retirer les piles lorsque l’appareil n’est pas utilisé pendant plusieurs mois.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester vigilant en tout temps et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser l'outil lorsqu'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments,** car un moment d’inattention pourrait entraîner des blessures graves.
- **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l’outil électrique dans les situations imprévues.
- **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Ne pas utiliser l'outil lorsque l'interrupteur marche-arrêt ne fonctionne pas.** Tout outil qui ne peut être commandé au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle concerné.** Un accessoire destiné à un outil particulier peut devenir dangereux lorsqu'il est utilisé avec un autre.

ENTRETIEN

- **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.

CONSEILS D'UTILISATION

- Pour des résultats optimums, n'utiliser que des piles neuves de qualité supérieure.
- S'assurer que les piles fonctionnent correctement. Si le voyant de charge clignote, les piles doivent être changées.
- Pour augmenter la durée de vie des piles, arrêter le laser en fin d'utilisation ou réglage du faisceau.
- Pour assurer la précision de votre travail, vérifier souvent l'étalonnage du laser. Se reporter à la section **Vérification de l'étalonnage**.
- Avant toute utilisation du laser, s'assurer qu'il est fermement placé sur une surface lisse et plane.
- Toujours marquer le centre du point ou du motif émis par le laser.
- Des changements extrêmes de température peuvent causer des fluctuations dans les pièces internes pouvant altérer la précision. **Vérifier souvent l'étalonnage** pendant le travail. Se reporter à la section Vérification de l'étalonnage.
- S'assurer de bien vérifier l'étalonnage du laser en cas de chute de ce dernier. Se reporter à la section **Vérification de l'étalonnage**.

VOYANT DE CHARGE

Le pointeur laser DW085 est équipé d'un voyant de charge (B), comme illustré en figure 2. Ce voyant rouge est situé sur le dessus de l'outil. Un voyant clignotant indique que la charge des piles est basse et qu'il faut les remplacer. Le laser pourra fonctionner encore un moment alors que les piles continueront de se vider. Une fois que des piles neuves seront installées et que le laser sera remis en marche, le voyant rouge s'éteindra. (Des piles faibles ne sont pas la cause d'un faisceau clignotant; se reporter à la section **Voyant de défaut d'inclinaison**).

UTILISATION

Mise en marche et arrêt du laser (Fig. 3)

- Alors que le laser est arrêté, placez-le sur une surface plane et stable. Mettez le laser en marche en tournant le levier marche/arrêt (C) vers le haut. Il projettera alors cinq faisceaux : un vers le haut (D), un vers le bas (E), un horizontal vers la gauche (F), un horizontal vers la droite (G), et un droit devant (H).
- Pour arrêter le laser, mettez le levier marche/arrêt (C) dans sa position horizontale. Il n'y aura alors plus de projection de faisceaux.

NIVELACIÓN DEL LÁSER

Esta herramienta es de autonivelación. Se suministra calibrada de fábrica, siempre que se coloque en una superficie plana con menos de 4¼ de desnivel. Si la herramienta está adecuadamente calibrada, no deben hacerse ajustes manuales.

MANTENIMIENTO

Para mantener la precisión de su trabajo, revise el láser con frecuencia para asegurarse que esté debidamente calibrado. Refiérase a ***Control de calibrado en el campo***.

Los centros de servicio DeWALT pueden hacer controles de calibrado y otras reparaciones de mantenimiento.

Guarde el láser en la caja proporcionada cuando no esté en uso. No guarde el láser a temperaturas menores que -5 °F (-20 °C) o mayores que 140 °F (60 °C).

No guarde el láser en su caja si está mojado. Seque primero el láser con un paño seco y suave.

Limpieza

Las piezas exteriores de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo. Aunque estas piezas son resistentes a solventes, NUNCA use solventes. Use un paño seco y suave para eliminar la humedad de la herramienta antes de guardarla.

Control de calibrado en el campo

REVISIÓN DE PRECISIÓN – PLOMADA (FIG. 5–6)

Para una revisión más precisa del calibrado de plomada del láser, se debe tener acceso a un lugar con una altura vertical importante. Lo óptimo sería una altura de 7,5 m (25'). Una persona se debe parar sobre el piso y poner el láser en posición y la otra persona se debe parar cerca del techo para marcar el punto creado por el rayo láser sobre el techo (Fig. 5). Es importante comprobar el calibrado de la herramienta usando una distancia que no sea inferior a la de las aplicaciones para las que se va a usar la herramienta.

- Comience marcando un punto en el suelo.
- Sitúe el láser de forma que el rayo inferior se centre en el punto marcado en el suelo.
- Espere unos minutos para dejar que el láser se fije en la plomada y marque el centro del punto creado por el rayo superior.
- Gire el láser 180° como aparece ilustrado (Fig. 6), asegurándose que el rayo inferior siga centrado en el punto previamente marcado sobre el piso.
- Espere unos minutos para dejar que el láser se fije en la plomada y marque el centro del punto creado por el rayo superior.

Si la medición entre las dos marcas es mayor de lo que se muestra más abajo, el láser ya no está calibrado.

Altura del techo	Medida entre marcas
7,5 m (25')	4,5 mm (0,18")
15 m (50')	9,0 mm (0,35")

REVISIÓN DE PRECISIÓN - NIVEL (FIG. 7–10)

El control de calibrado de nivel de la unidad láser requiere dos paredes paralelas que se encuentren a un mínimo de 6 m (20') de distancia entre sí. Es importante comprobar el calibrado de la herramienta usando una distancia que no sea inferior a la de las aplicaciones para las que se va a usar la herramienta.

- Coloque la unidad entre 5 y 8 cm (2–3") de la primera pared, mirando hacia la pared (Fig. 7).
- Marque la posición del rayo sobre la primera pared.
- Gire la unidad 180° y marque la posición del rayo sobre la segunda pared (Fig. 8).
- Coloque la unidad entre 5 y 8 cm (2–3") de la segunda pared, mirando hacia la pared (Fig. 9).
- Ajuste la altura de la unidad hasta que el rayo caiga sobre el lugar marcado en el paso 3.
- Gire la unidad 180° y apunte el rayo hacia la primera pared (Fig. 10).
- Mida la distancia vertical entre el rayo y la marca realizada en el paso 2.
- Si la medida es mayor que los valores mostrados a continuación, el láser deberá ser reparado por un centro de servicio autorizado.

Repita los pasos 1 al 8 para comprobar el rayo frontal, el rayo izquierdo y el rayo derecho.

Distancia entre paredes	Medida entre marcas
7,5 m (25')	3 mm (1/8")
15 m (50')	6 mm (1/4")
23 m (75')	9 mm (3/8")

CONTROL DE NIVEL DE PRECISIÓN DE RAYOS PERPENDICULARES (FIG. 11A–D)

Refiérase a la Figura 11 para ver dónde ubicar el DW085 y dónde hacer marcas en cada paso. Todas las marcas se pueden hacer sobre el piso si coloca un objeto que sirva de blanco frente al rayo de nivel o el rayo perpendicular y transfiera su ubicación al piso.

- Busque un cuarto que tenga un mínimo de 10 m (35') de largo. Marque un punto (K) sobre el piso a un extremo del cuarto (Fig. 11A).
- Coloque el láser de modo que el rayo inferior esté sobre el punto K. Asegúrese que el rayo láser frontal apunte hacia el fondo del cuarto (Fig. 11A).
- Marque un punto (L) en el piso, en el centro del cuarto, usando un objeto como blanco para transferir el rayo láser frontal al piso. (Fig. 11A).
- Marque un punto (M) sobre la pared del fondo del cuarto o transfiera el rayo láser al piso (Fig. 11A).
- Mueva el DW085 hasta el punto L y alinee el rayo láser frontal con el punto M de nuevo (Fig. 11B).
- Marque la ubicación de dos rayos perpendiculares como N y O en el piso.
NOTA: Para asegurar una mayor precisión, la distancia entre K y L, L y M, L y N, y L y O debería ser la misma.
- Gire el DW085 90° para que el rayo láser frontal se alinee con el punto N (Fig. 11C).
- Marque la ubicación del primer rayo perpendicular (P) en el piso, lo más cercano posible al punto K (Fig. 11C).
- Mida la distancia entre los puntos K y P (Fig. 11C). Si la medida es mayor que los valores mostrados en la tabla a continuación, el láser debe ser reparado por un centro de servicio autorizado.
- Luego, gire el DW085 90° para que el rayo láser frontal se alinee con el punto O (Fig. 11D).
- Marque la ubicación del segundo rayo perpendicular (Q) en el piso, lo más cercano posible al punto K (Fig. 11D).
- Mida la distancia entre los puntos K y Q (Fig. 11D). Si la medida es mayor que los valores mostrados en la tabla a continuación, el láser debe ser reparado por un centro de servicio autorizado.

Distancia entre las marcas (K a M)	Medida entre las marcas (K a P, o K a Q)
7,5 m (25')	3 mm (1/8")
15 m (50')	6 mm (1/4")
23 m (75')	9 mm (3/8")

Resolución de problemas

EL LÁSER NO SE ENCIENDE

- Compruebe que las pilas estén instaladas de acuerdo con los signos (+), (-) en la puerta del compartimento de pilas.
- Compruebe que las pilas estén en buenas condiciones de funcionamiento. Si tiene dudas, pruebe instalando pilas nuevas.
- Compruebe que los contactos de las pilas estén limpios y no estén oxidados o corroídos. Asegúrese de mantener el nivel láser seco y de usar solo pilas nuevas, de alta calidad para reducir las posibilidades de fugas en las pilas.
- Si el láser ha estado guardado en un lugar con una temperatura ambiental demasiado alta, deje que enfríe.

LOS RAYOS LÁSER PARPADEAN (FIG. 4)

El nivel láser ha sido diseñado para autonivelarse en una inclinación máxima de 4° en toda dirección cuando está puesto como lo muestra la Figura 4. Si el láser se inclina tanto que su mecanismo

interno no puede encontrar su propia plomada, el láser destellará – el rango de inclinación ha sido sobrepasado. LOS RAYOS LÁSER DESTELLANTES CREADOS POR EL LÁSER NO ESTÁN A NIVEL O PLOMADA Y NO DEBERÍAN SER UTILIZADOS PARA DETERMINAR O MARCAR NIVEL O PLOMADA. Intente volver a colocar el láser sobre una superficie más pareja.

LOS RAYOS LÁSER NO DEJAN DE MOVERSE

El DW085 es un instrumento de precisión. Por esta razón, si no se coloca en una superficie estable (e inmóvil), la herramienta seguirá tratando de encontrar plomada. Si el rayo no deja de moverse, pruebe colocando la herramienta sobre una superficie más estable. Además, trate de asegurarse que la superficie sea relativamente plana de modo que el láser esté estable.

Servicio y reparaciones

NOTA: Si desarma el nivel láser, todas las garantías del producto quedarán nulas.

Para garantizar la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, toda reparación, todo mantenimiento y ajuste deberán ser realizados en los centros autorizados de servicio. El servicio o mantenimiento realizados por personal no calificado podría crear un riesgo de lesión. Para ubicar su centro de servicio DeWALT más cercano, llame al 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258) o visite nuestro sitio web: www.dewalt.com.

ESPECIFICACIONES	
Fuente de luz	Diodo láser semiconductor
Longitud de onda del láser	Visible, de 630 a 680 nm
Potencia del láser	<1,0 mW (cada rayo) PRODUCTO LÁSER DE CLASE 2
Rango de trabajo	± 30 m (100')
Precisión* (Arriba)	± 6 mm a 30 m (± 1/4" a 100')
Precisión* (Nivel)	± 6 mm a 30 m (± 1/4" a 100')
Indicadores	Indicador que parpadea: pilas bajas Láser que parpadea: rango de inclinación excedido
Fuente de alimentación	4 pilas AA (6,0 V CD)
Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 50 °C (De 20 °F a 120 °F)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-5 °F a 140 °F)
Entorno	Resistente al agua

*La especificación de precisión supone que el láser está colocado sobre una superficie con menos de 4° de inclinación.

PARA REPARACIÓN Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS, FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MÁS CERCANO

CULIACAN, SIN Blvd.Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. San Rafael	(667) 717 89 99
GUADALAJARA, JAL Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez	(33) 3825 6978
MEXICO, D.F. Eje Central Lázaró Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera	(55) 5588 9377
MERIDA, YUC Calle 63 #459-A - Col. Centro	(999) 928 5038
MONTERREY, N.L. Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. Centro	(818) 375 23 13
PUEBLA, PUE 17 Norte #205 - Col. Centro	(222) 246 3714
QUERETARO, QRO Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio	(442) 2 17 63 14
SAN LUIS POTOSI, SLP Av. Universidad 1525 - Col. San Luis	(444) 814 2383
TORREON, COAH Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro	(871) 716 5265
VERACRUZ, VER Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes	(229) 921 7016
VILLAHERMOSA, TAB Constitución 516-A - Col. Centro	(993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:
Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100
Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-800-433-9258 (1-800 4-DeWALT)

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____ Mod./Cat.: _____

Marca: _____ Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Registro en línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- CONFIRMATCIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.dewalt.com/register.

Garantía limitada de tres años

Para las condiciones de garantía, visite www.dewalt.com/support/warranty.

Para solicitar una copa escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el

empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA: Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o se pierden, llame al **1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258)** para un reemplazo gratuito.

Especificaciones	
DW085	6 Volts

Solamente para propósito de México:
Importado por: DEWALT S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, Mexico.
C.P 01210
TEL(52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Para servicio y ventas consulte
"HERRAMIENTAS ELECTRICAS"
en la sección amarilla.

